

the Shipping Conferences Exemption Act, 1979, shall cease to be in force on March 31, 1987, pursuant to subsection 23(2) of the Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1978-79. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/367C. (*Pursuant to Standing Order 67(4) permanently referred to the Standing Committee on Transport*).

By Mr. Wilson (Etobicoke Centre), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Bank of Canada required by the Access to Information and Privacy Acts, for the period ended December 31, 1985, pursuant to subsection 72(2) of the Acts, Chapter 111, Statutes of Canada 1980-81-82-83. (English and French)—Sessional Paper No. 331-1/684B. (*Pursuant to Standing Order 67(4) permanently referred to the Standing Committee on Justice and Solicitor General*).

---

*Petitions Filed with the Clerk of the House*

Pursuant to Standing Order 106, petitions certified to be in order by the Clerk of Petitions were filed with the Clerk of the House, as follows:

- one by the honourable Member for Hamilton—Wentworth (Mr. Scott) concerning the Morgentaler Abortion Clinic in the City of Toronto (331-361); and
- three by the honourable Member for Lambton—Middlesex (Mr. Fraleigh) concerning the Morgentaler Abortion Clinic in the City of Toronto (331-362 to 331-364).

---

At 6.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.00 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 3(1).

la Loi dérogatoire de 1979 sur les conférences maritimes cessera d'être en vigueur le 31 mars 1987, conformément à l'article 23(2) de cette Loi, chapitre 15, Statuts du Canada, 1978-1979. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/367C. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent des transports conformément à l'article 67(4) du Règlement*).

Par M. Wilson (Etobicoke-Centre), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport de la Banque du Canada établi aux termes de la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels, pour la période terminée le 31 décembre 1985, conformément à l'article 72(2) des Lois, chapitre 111, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais)—Document parlementaire n° 331-1/684B. (*Renvoyé en permanence au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général conformément à l'article 67(4) du Règlement*).

---

*Pétitions déposées auprès du Greffier de la Chambre*

Conformément à l'article 106 du Règlement, les pétitions suivantes, certifiées conformes par le greffier des pétitions, sont présentées:

- une par l'honorable député de Hamilton—Wentworth (M. Scott) sur la Clinique d'avortement Morgentaler de la ville de Toronto (331-361); et
- trois par l'honorable député de Lambton—Middlesex (M. Fraleigh) sur la Clinique d'avortement Morgentaler de la ville de Toronto (331-362 à 331-364).

---

A 18h30, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à quatorze heures, conformément à l'article 3(1) du Règlement.